

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN STATELE UNITE ALE AMERICII

Încheierea programului oficial

Joi, 6 decembrie, a luat sfârșit programul oficial al vizitei pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu o întreprind în Statele Unite, la invitația președintelui Richard Nixon și a doamnei Patricia Nixon.

După încheierea programului oficial, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu urmează

să viziteze o serie de obiective și centre economice din SUA, primul dintre ele fiind orașul Wilmington, din statul Carolina de Nord. Ceremonia oficială a plecării a avut loc la Casa Albă. Președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu, precum și tovarășii Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării,

George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Constantin Mița, Vasile Pungan, consilierii ai președintelui Consiliului de Stat, celelalte persoane române care însoțesc pe șeful statului român în vizita în Statele Unite ale Americii au fost salutați de Kenneth Rush, subsecretar al Departamentului de stat, Walter Stoessel, asistent al secretarului de stat pentru problemele europene, de alte oficialități a-

mericane. Pe peluza de sus a Casei Albe a fost aliniată o gardă de onoare. În timpul ceremoniei de rămas bun au fost trase salve de artilerie. Gaspelli român s-au îndreptat apoi, cu elicopterele, spre baza militară aeriană „Andrews”, de unde au plecat spre Wilmington, cu avionul prezidențial al Casei Albe, pus la dispoziția șefului statului român de către președintele Statelor Unite.

Recepție oferită de președintele Nicolae Ceaușescu și de tovarășa Elena Ceaușescu în onoarea președintelui Richard Nixon și a doamnei Patricia Nixon

Miercuri seara, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au oferit, în sălăuțele Ambasadei române din Washington, o recepție în onoarea președintelui Statelor Unite ale Americii, Richard Nixon, și a doamnei Patricia Nixon.

La recepție, care a decurs într-o atmosferă de deosebită cordialitate, au luat parte vicepreședintele desemnat al Statelor Unite, Gerald Ford, secretarul Departamentului de Stat, Henry Kissinger, ministrul comerțului, Frederick Dent, ministrul agriculturii, Earl Butz, președintele Curții Supreme a Statelor Unite, Warren Burger, liderul fracțiunii republicane din Senat, Hugh Scott,

alți membri democrați și republicani și forului legislativ, asistentul pentru probleme europene al secretarului de stat, Walter Stoessel, directorul Agenției pentru Informații a SUA, James Keogh, șeful Protocolului Casei Albe, Marion Smoak, primarul capitalei americane, Walter Washington, ambasadorul desemnat al SUA la București, Henry Barnes, instructorul cu afaceri al Statelor Unite în România, Robert Martens, numeroși alți reprezentanți ai vieții politice, economice, sociale americane, șefii misiunilor diplomatice acreditate la Washington, ziaristi americani și corespondenți ai presei străine. Din partea română au participat Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele

Comitetului de Stat al Planificării, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Constantin Mița, Vasile Pungan, consilierii ai președintelui Consiliului de Stat, alte persoane oficiale care însoțesc pe președintele Nicolae Ceaușescu în vizita sa în SUA, ambasadorul român la Washington, Corneliu Bogdan, reprezentantul permanent al țării noastre la Națiunile Unite, ambasadorul Ion Datcu. În timpul recepției, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Richard Nixon s-au întreținut în mod cordial și prietenesc. Președintele Statelor Unite a dat încă o dată expresie satisfacției deosebite pentru vizita președintelui Consiliului de Stat al României,

pentru rezultatele pozitive cu care ea se soldează. Președintele Nicolae Ceaușescu a apreciat, la rândul său, că vizita este încununată de realizări fructuoase și a mulțumit președintelui Nixon pentru ospitalitatea cu care șeful poporului român a fost înconjurat în timpul vizitei lor în Statele Unite. Cel doi președinți, precum și tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Patricia Nixon, își laudă apoi un călduros rămas bun. Președintele Nixon și soția sa a adresat președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu urări prietenești de călătorie plăcută în continuarea vizitei pe care o întreprind în Statele Unite ale Americii.

Dejun în cinstea președintelui Nicolae Ceaușescu la Clubul Național al Presei

Dejunul oferit în cinstea președintelui Nicolae Ceaușescu de către conducerea Clubului Național al Presei din Washington nu a constituit o simplă manifestare protocolară ci — așa cum au subliniat gazetele americane — un eveniment de mare importanță pentru președintele României în Statele Unite, un dialog memorabil între șeful statului român și reprezentanții mijloacelor de informare în masă.

Cei aproape 200 de ziaristi americani și corespondenți ai presei străine acreditați la Washington veniseră să asculte una din vocile cele mai autorizate în materie de înnoire a relațiilor și vieții internaționale, o personalitate politică înnoită, a cărei viziune asupra evoluției lumii contemporane a trezit un remarcabil interes al printre factorii politici, cit și în opinia publică internațională. Ni s-a părut firesc în context expresia de adânc satisfacție și mulțumire cu care președintele Clubului Național al Presei din Washington, Donald Larrabee, secretarul clubului, John Cleland, l-au întâmpinat pe conducătorul statului nostru, în numele membrilor clubului național.

Desigur, dejunul a fost cea tradițională: președintele Clubului Național al Presei a rostit un cuvânt introductiv, invitându-l să rugat să difuzeze în prealabil o intervenție în probleme de cooperare internațională, participanții au pus întrebări. Ceea ce conferă o notă particulară

dejunului și conferinței de presă care a urmat a fost, după părerea noastră, calitatea dialogului dintre conducătorul statului nostru și reprezentanții presei americane și străine, participanți la această conferință de presă. După ce președintele Clubului Național al Presei din Washington a prezentat personalitatea șefului statului român și a mulțumit călduros, în numele ziaristilor americani și străini, pentru onoarea pe care președintele Nicolae Ceaușescu o făcea reprezentanților mijloacelor de informare în masă de a avea o discuție asupra unor probleme majore care priveau atât relațiile româno-americane, cât și poziția României Socialiste față de principalele probleme ale vieții internaționale, a luat cuvântul președintele NICOLAE CEAUȘESCU, care a spus: Doresc, înainte de toate, să-mi exprim satisfacția de a mă întâlni cu membrii Clubului Național al Presei, cu reprezentanții ai presei americane în general. Vizita pe care o efectuez în momentul de față în Statele Unite constituie o expresie a relațiilor de prietenie și colaborare dintre țările noastre, care, în ultimii ani, au cunoscut o puternică dezvoltare. Aș dori să menționez faptul că în cursul acestei vizite s-au semnat de-a-cum câteva acorduri de colaborare economică, iar cu puțin timp înainte, împreună cu președintele Nixon, am semnat o Declarație comună. Trebuie să declar că eu personal și toți

colaboratorii mei stătem deosebit de mulțumitori de rezultatele acestei vizite. Acordurile pe care le-am semnat în aceste zile, crearea unor societăți mixte cu unele întreprinderi americane, constituirea Consiliului de colaborare între Camera de Comerț română și cea americană așază pe o bază trainică dezvoltarea viitoare a colaborării dintre statele noastre, iar Declarația comună, semnata împreună cu președintele Nixon, constituie o dovadă a marilor schimbări ce s-au produs în lume, și faptul că în dezvoltarea vieții internaționale, țări cu orinduri sociale diferite și de mărimi diferite pot și trebuie să conlucreze pentru o lume mai dreaptă, mai bună, pentru o lume a păcii. Iată motivele pentru care ne exprimăm satisfacția față de rezultatele vizitei și care ne fac să vedem o perspectivă bună pentru promovarea colaborării în toate domeniile între România și Statele Unite. Deoarece văd că ați pus foarte multe întrebări, și având în vedere că intervenția pe care doream s-o prezint este lipsită, aș propune să renunț la prezentarea ei, pentru a răspunde la întrebări. (Applauze).

această clauză, ce simlulente au companiile americane pentru investiții în România? RĂSPUNS: Trebuie să spun că am primit din nou asigurări din partea președintelui Nixon pentru susținerea acordării clauzei naționale celei mai favorizate, iar în cadrul întâlnirii cu reprezentanții Congresului Statelor Unite, s-a evidențiat preocuparea multor membri ai congresului, inclusiv a conducerei, de a acorda această clauză României. ÎNTREBARE: Vă veți întâlni, oare, cu senatorii Jackson și Mills pentru a discuta problema acordării clauzei naționale celei mai favorizate sau ați terminat cu această problemă? RĂSPUNS: În cursul dimineții, am început prin a avea o convorbire cu senatorul Jackson și, după aceea, am fost la Congres. ÎNTREBARE: Cui de implicat este România în negocierile privind Orientul Mijlociu? Sinteți, oare, optimisți în legătură cu posibilitatea unei reglementări rapide? Care este părerea dumneavoastră cu privire la esența conflictului arabo-israelian și pe ce succese poate conta lumea în legătură cu realizarea păcii în această regiune? (Gent în pag. a II-a)

PLENARA CONSILIULUI UNIUNII NAȚIONALE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE

Joi au avut loc lucrările plenarei Consiliului Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, la care au participat, ca invitați, și reprezentanții unor ministere, instituții centrale și organizații obștești. Cu acest prilej a fost analizate rezultatele înregistrate în agricultura cooperatistă în anul 1973, fiind reamintite cele mai bune realizări ale anului și cele mai bune gospodării și folosire a fondului funciar, a bazei tehnico-materiale în continuă dezvoltare și modernizare, la îmbunătățirea substanțială a activității în zootehnie, dezvoltarea producției de plante tehnice și alimentare, la mobilizarea membrilor cooperativelor pentru aplicarea corepunătoare a tehnologiilor noi în toate sectoarele de producție. Sunt, de asemenea, prevăzute măsuri cu privire la îmbunătățirea activității asociațiilor și consiliilor intercooperatiste, la dezvoltarea democrației cooperatiste, a întregii vieți interne a organizațiilor agricole cooperatiste. Plenara Consiliului UNCAP a dezbătut și aprobat bugetul Casei de pensii și asigurări sociale pe anul 1974.

Dezvoltarea în ritm accelerat a economiei naționale, realizarea înaintea termen a sarcinilor planului cincinal în condițiile creșterii eficienței economice — obiective majore stabilite de Conferința Națională a partidului din Iulie 1972 — impun perfecționarea continuă a modului de gospodărire a mijloacelor circulante, pentru a căror finanțare sînt alocate importante fonduri de la bugetul țării. Pentru a ilustra ce înseamnă o utilizare rațională a acestor fonduri în unitățile industriale din județul nostru, menționăm că mărirea cu numai 5 zile a vitei de rotație a mijloacelor circulante permite realizarea planului pe anul 1974 cu un volum mai mic de fonduri de peste 100 milioane lei.

Dind o înaltă apreciere orientărilor și sarcinilor cuprinse în cuvîntarea secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, rostită la recenta plenară comună a CC și PCR și a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, membrilor Consiliului Uniunii Naționale au exprimat hotărîrea fermă a țărănilor cooperatiste, mecanizatorilor și specialiștilor de a-și concentra forțele și de a folosi toate rezervele și resursele existente pentru ca anul 1974 să fie un an record în producția agricolă. Această hotărîre a fost unanim exprimată de participanții la plenară și în telegrama adresată CC al PCR, tovarășului Nicolae Ceaușescu. În încheierea lucrărilor, a luat cuvîntul tovarășul Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent, secretar al CC al PCR. (Agerpres).

CUM GOSPODĂRIȚI MIJLOACELE CIRCULANTE?

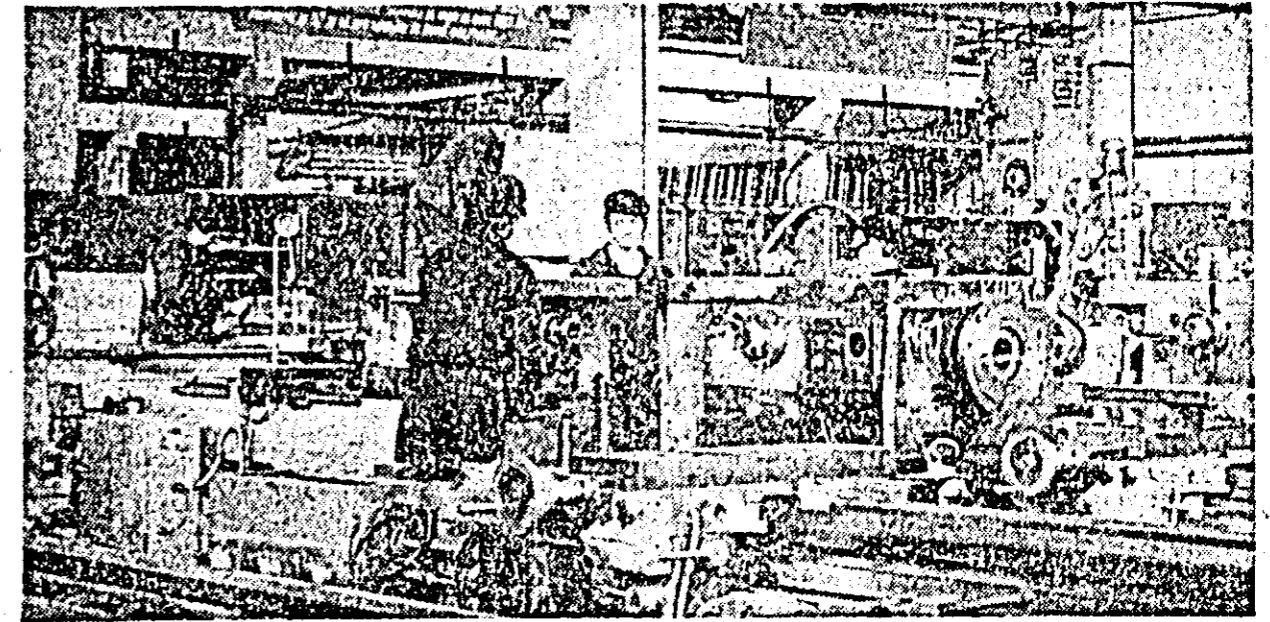
Dezvoltarea în ritm accelerat a economiei naționale, realizarea înaintea termen a sarcinilor planului cincinal în condițiile creșterii eficienței economice — obiective majore stabilite de Conferința Națională a partidului din Iulie 1972 — impun perfecționarea continuă a modului de gospodărire a mijloacelor circulante, pentru a căror finanțare sînt alocate importante fonduri de la bugetul țării. Pentru a ilustra ce înseamnă o utilizare rațională a acestor fonduri în unitățile industriale din județul nostru, menționăm că mărirea cu numai 5 zile a vitei de rotație a mijloacelor circulante permite realizarea planului pe anul 1974 cu un volum mai mic de fonduri de peste 100 milioane lei.

Cum au răspuns unitățile economice din județul nostru îndemnul de a economisi banii statului, utilizându-i cât mai rațional? Din analizele care s-au efectuat la întreprinderile industriale din județ rezultă o tendință accentuată de creștere a imobilizării resurselor materiale și financiare. Este semnificativ și îngrijorător în același timp faptul că volumul creditelor cu dobînz penalizatoare a sporit în trimestrul III, cu peste 42 milioane lei față de trimestrul II, iar plățile restante în aceeași perioadă au crescut de aproape șapte ori. Ponderea cea mai mare a creditelor cu dobînz penalizatoare o deține întreprinderea de vagoane, urmată de cea textilă, „Tricotul roșu”, „Libertatea”, Combiatul de prelucrare a lenuului, întreprinderea judeeană de industrie locală și întreprinderea judeeană de gospodărie comună și localivă. Numai aceste unități sînt creditate de bancă cu peste 100 milioane lei, fonduri imobilizate în importante cantități de valori materiale, care au împlicat în neplăcuta asupra situației

practică aprovizionării excesive, neraționale, în neconcordanță cu cerințele reale ale activității lor. Consumul stocurilor create în acest fel la întreprinderea judeeană de gospodărie comună și localivă, în valoare de 1,2 milioane lei. Această unitate s-a aprovizionat în trimestrul II 1972 cu 25 tone fontă brută, din care a consumat, 200 kg. Sau un alt aspect. Deși avea în stoc 26 apometre, s-a aprovizionat cu încă 156 bucăți ca apoi să folosească, două bucăți. Întreprinderea judeeană de industrie locală are, de asemenea, importante fonduri blocate în stocuri supra-normative. Fabrica „Progresul”, de exemplu, are în stoc materiale procurate peste necesar ca: amidon, PFL, minere cu sîd și altele, în valoare de aproape 800 mil lei, iar la „Electromel” sînt blocate materiale în valoare de 1,8 milioane lei. Și la întreprinderea de strunguri au rămas disponibile din anul 1972 materiale ca: moloare electrice, reductori, panouri electrice, alce de sablaș etc. a căror valoare se ridică la 1,1 milioane lei. În ultima perioadă au fost luate numeroase măsuri pentru asigurarea unei mai mari stabilități a indicatorilor de plan prin stabilirea și cunoașterea din timp, în fiecare unitate, a

EMILIAN CRAIU, activist al Consiliului judeean de partid

(Cont. în pag. a III-a)



Vedeți panoramică a secției montaj general de la întreprinderea de strunguri Arad.

Constructorii au clădit o temelie solidă inițiativei

Pe Calea Aurel Vlaicu, acolo unde se conturează un mare cartier muncitoresc, întreprinderea judeeană de construcții-montaj și-a concentrat în ultimul timp cel mai bun omen al său. Am vizitat, zilele trecute, câteva loturi de pe șantierul I și II pentru a vedea în ce măsură s-au priceput organizațiile sindicale să asigure la scară întregului colectiv inițiativa bunului proprietar, gospodar și producător socialist. Și trebuie să mărturisesc că aici, în mijlocul unor oameni ca Ioan Moț, Constantin Prundeanu, Alfred Zenner, Anton Pommerchein, Petru Buzescu, Alfred Ruagust, Josif Sanu, Aurel Andreșny, Iosif Dengi și mulți alții, li del umitor de repede seama cit de legați sînt constructorii de obiectivele la care lucrează, în ce măsură se ocupă ei de buna gospodărire a șantierelor.

Cum stățiți-l-am întrebăm pe maestrul Ioan Moț, pe care-l cunosc de cel puțin zece ani. — În sfîrșit, lotul nostru este cu planul pe unsprezece luni la zi. Nu vă puteți imagina ce înseamnă acest lucru pentru noi. Toți ca unul am răspuns la chemarea secretarului general al partidului, înzecindu-ne eforturile pentru a putea recupera ră-

apropiate măsuri pentru asigurarea unei mai mari stabilități a indicatorilor de plan prin stabilirea și cunoașterea din timp, în fiecare unitate, a



minerea în urmă pînăcîntă de o aprovizionare defectuoasă. În jurul nostru, în plin șantier, am văzut mai multe blocuri locuie. Ghicindu-mi gîndul, maestrul Moț mi-a explicat că în ultimul timp lotul lor a dat în folosință trei blocuri noi cu câteva sute de apartamente, recepționate fără nici o anexă de remedieri. În timp ce maestrul își prezenta

aceste realizări, dovezile incontestabile ale hărniciei și priceperii unui colectiv consiliencios, șeful de lot a ținut să-mi prezinte pe citiva dintre constructorii cu care lucrează. Așa l-am cunoscut pe șeful echipei de zidari Petru Buzescu, comunistul care s-a angajat că va preda cu o săptămîină mai repede tronsonul blocului la care lucrează și pe Gavril Burtucanu, șeful echipei de zugrăvitori care a luat asupra lui și a colectivului său, în afara lucrărilor ce-l reveneau, gletuirea a 44 apartamente, ceea ce înseamnă că o echipă de aproximativ 12-15 zidari a putut fi timp de 20 de zile eliberată pentru alte faze de lucru mai pretențioase. Dar mai ales l-am cunoscut pe dulgherul Alfred Ruagust, omul care nu se desparte, din zori pînă seara țirzului, de șantier. Mi-aș fi greu să vă redau dragostea, cu care vorbește omul acesta despre munca și viața de pe șantier, despre brigada sa. Șeful de lot spunea despre dînsul: „Lucrează de peste 22 de ani în meserie, dar e mai tînăr în felul de a munci și a se purta ca zece tineri la un loc”. Acesta idee a

M. ALEXANDRESCU

(Cont. în pag. a III-a)

ÎN PAGINA A IV-A

Declarația comună cu privire la cooperarea economică industrială și tehnică dintre Republica Socialistă România și Statele Unite ale Americii

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN STATELE UNITE ALE AMERICII

Intervenția președintelui Nicolae Ceaușescu difuzată ziaristilor la Clubul Național al Presei

Doamnelor și domnilor,

Doresc, înainte de toate să-mi exprim satisfacția de a mă întâlni cu dumneavoastră, reprezentanți ai presei americane. Folosesc acest prilej spre a vă expune — în limba mea, desigur — câteva din preocupările actuale ale țării mele.

În perioada postbelică — după cum cred că vă este cunoscut — ritmul dezvoltării economice a României s-a situat printre cele mai înalte din lume. Anul acesta, de pildă, ritmul de creștere a producției industriale este de aproape 15 la sută față de anul precedent, iar în anul viitor — așa cum am prevăzut în planul de stat adoptat recent — el va fi și mai mare, de 16,7 la sută. Menționez că România are, în scopul dezvoltării sale economice-sociale, 30—33 la sută din venitul național. Am creat și dezvoltat în acești ani numeroase ramuri industriale noi, corespunzător revoluției tehnico-stiințifice, am realizat o gamă largă de produse noi, de instalații și aparatură complexă necesară dotării și modernizării economiei.

Mari progrese am înregistrat în această perioadă și în ce privește dezvoltarea agriculturii. În anii 1971 și 1972, România a obținut cele mai mari producții agricole din întreaga sa istorie.

Pentru noi, dezvoltarea în ritm înalt nu este un scop în sine, ci un mijloc de a asigura furtarea unei societăți socialiste multilaterale dezvoltate care să satisfacă în condiții tot mai bune cerințele umane de viață și civilizație. Spre a exemplifica, menționez faptul că, în actualul cincinal 1971—1975, veniturile din salarii ale populației vor crește cu peste 50 la sută în comparație cu anul 1970.

Destă în înregistrat succese remarcabile în dezvoltarea sa economică, România continuă să fie încă o țară în curs de dezvoltare. În comparație cu statele puternic industrializate, de aceea, ne consacram toate eforturile în vederea menținerii unui ritm înalt de dezvoltare, spre a reduce, într-o perioadă cât mai scurtă, decalajul care ne desparte încă de țările dezvoltate din punct de vedere economic.

Pentru a asigura această dezvoltare, punem, cum este firesc, accentul principal pe mobilizarea și valorificarea cât mai deplină a potențialului material și uman al țării. În același timp, sintem conștienți că în condițiile de astăzi o asemenea dezvoltare nu este posibilă fără a promova o largă colaborare și cooperare cu alte state. Considerăm că dezvoltarea colaborării multilaterale între toate țările lumii constituie, în actuala condiție internațională, o necesitate pentru progresul fiecărei țări și, totodată, o condiție primordială a procesului de destindere și pace în lume.

Ca țară socialistă, România — cum este și firesc — dezvoltă ample relații de colaborare cu toate țările socialiste. Extindem, de asemenea, colaborarea altă cu țările în curs de dezvoltare și cu țările dezvoltate din punct de vedere industrial. Menționez că România întreține în prezent relații economice cu peste 110 țări.

Ne pronunțăm pentru o colaborare internațională activă, nelămurită, care să permită fiecărei țări să beneficieze de roadele civilizației moderne, de progresele pe care omenețea le realizează nelencetă în domeniul perfecționării producției de bunuri materiale și spirituale.

Doresc să subliniez că relațiile de colaborare și cooperare dintre România și Statele Unite evoluează favorabil, că, în special în ultima perioadă, după vizita președintelui Nixon la București și vizita neoficială pe care am făcut-o la rândul meu, în Statele Unite, aceste raporturi au cunoscut o amplificare și diversificare mai accentuată. În cadrul convorbirilor pe care le-am avut cu președintele Nixon s-a căzut de acord asupra unei declarații cu privire la dezvoltarea relațiilor economice. De asemenea, au fost semnate noi acorduri între România și Statele Unite ale Americii: un acord de cooperare în domeniul aviației civile, un acord pentru pescuitul oceanic, o convenție pentru evitarea dublei impunerii, precum și un acord între Camera de Comerț a Statelor Unite ale Americii și Camera de Comerț și Industrie din țara noastră pentru crearea unui Consiliu economic româno-american pentru promovarea cooperării dintre cele două țări.

Toate acestea favorizează dezvoltarea raporturilor româno-americane în interesul celor două țări și popoare. Sperăm că la aceste va contribui și Congresul american, răspunzând pozitiv angajamentului recent reînnoit al președintelui Nixon, de a acordă României clauza națiunii celei mai favorabile.

În cadrul relațiilor noastre economice acționăm pentru dezvoltarea cooperării în producție, în știință și tehnică, acordând, în acest scop, atenție deosebită creșterii în România, cât și în alte țări, de societăți mixte cu capital românesc și străin. De altfel, în ultimul timp a fost încheiată prima convenție pentru crearea unei societăți mixte româno-americane, între o firmă din România și societatea americană „Control Data Corporation”. De asemenea, doresc să arăt că au fost realizate înțelegeri-cadru privind cooperarea între întreprinderi românești și firmele americane „General Electric”, „Singer”, „ITT” și alte companii americane.

Considerăm că astfel de societăți răspund pe deplin intereselor economice directe ale ambelor părți și, totodată, servesc și o cauză mai înaltă, aceea a promovării largi a colaborării și apropierii dintre popoare.

Un moment istoric în dezvoltarea relațiilor dintre România și Statele Unite ale Americii îl constituie Declarația comună pe care, împreună cu domnul președinte Nixon, am semnat-o astăzi. Declarația consemnează principiile depline egalității în drepturi, respectului suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajul reciproc, care stau — și vor sta și în viitor — la baza relațiilor româno-americane și exprimă în modul cel mai clar hotărârea statelor noastre de a acționa altă peștru amplificarea raporturilor bilaterale — pe lărm politic, economic, tehnico-științific și cultural, — și pentru întărirea conlucrării pe planul vieții internaționale pentru instaurarea unor relații noi, bazate pe încredere și respect al dreptului fiecărei națiuni de a se dezvolta de sine-stătător, într-un climat de pace și securitate.

Doamnelor și domnilor,

Viața demonstrează evident că în lumea contemporană, caracterizată printr-o tot mai strânsă interdependență între țări, soluționarea marilor probleme ale omenirii nu se poate realiza decât printr-o participare activă, pe baza depline egalități a tuturor statelor, indiferent de orindul-

rea lor socială, de mărimea teritoriului și a populației, de forța economică și militară. Desigur, nu ne gândim să subapreciem, să minimalizăm rolul însemnat pe care îl au în această privință țările mari, dar complexitatea vieții internaționale evidențiază că problemele de care depind pacea și progresul lumii de astăzi nu mai pot fi rezolvate doar de un grup restrâns de state. Toate națiunile sînt chemate să participe activ la soluționarea lor. În această privință doresc să subliniez rolul și contribuția însemnată pe care le au țările mici și mijlocii — din rîndul cărora face parte și România — care, prin numărul lor mare, prin hotărârea cu care acționează pentru dezvoltarea lor independentă, pentru relații internaționale bazate pe egalitate și echitate, se afirmă astăzi tot mai mult ca factori activi în soluționarea constructivă a problemelor internaționale. În promovarea unor raporturi noi în lume, bazate pe încredere și respect, în eforturile pentru destindere, cooperare și pace între națiuni.

Evoluția evenimentelor arată că lumea este în continuă transformare. În viața internațională s-au obținut o serie de rezultate pozitive în afirmarea unui curs nou, îndreptat spre destindere și pace. Desigur, acest curs este încă departe de a fi consolidat. El cere eforturi susținute din partea tuturor statelor. Plecînd de la această realitate, România și-a propus, ca un obiectiv de bază al politicii sale externe, sprijinirea acestui curs pozitiv, conlucrarea largă cu toate popoarele pentru afirmarea idealurilor de pace și securitate ale omenirii contemporane.

După cum cunoașteți, în cursul acestui an au început lucrările Conferinței general-europene consacrate realizării securității pe continent. Reprezentanții României au participat activ la pregătirea și desfășurarea primei faze a Conferinței și la ea, în prezent, la lucrările celei de-a doua etape, care se desfășoară la Geneva. Alături de celelalte state, România acționează ca această importantă reuniune să ducă la stabilirea unor relații noi în Europa, a unui climat de încredere și conlucrare, pasnică între state, care să dea garanția fiecărei națiuni că se va putea dezvolta în mod liber, la adăpost de orice agresiune sau imixtiune din afară. Noi concepem securitatea europeană ca un proces menit să ducă în final la lichidarea diviziunii actuale a Europei, la desființarea blocurilor și a pactelor militare opuse, la retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, la reducerea trupelor naționale și la alte măsuri concrete de dezangajare militară.

În acest spirit, România a salutat începerea negocierilor de la Viena cu privire la reducerea trupelor în Europa centrală și participă, ca țară europeană, la aceste negocieri. Considerăm că, dat fiind importanța problemelor abordate pentru securitatea și pacea tuturor popoarelor de pe continent, la negocierile de la Viena, trebuie să-și spună cuvîntul toate statele interesate.

România acordă o atenție deosebită relațiilor de bună vecinătate între țările din Balcani, transformării acestei regiuni într-o zonă a păcii, prieteniei și conlucrării rodnice între popoare, lipsită de arme nucleare. Acționăm și căutăm să ne aducem contribuția constructivă la lichidarea oricăror stări de tensiune și la izbăvirea, a focarelor de conflicte și războaie din orice parte a lumii.

Am urmărit cu profundă îngrijorare, în toamna acestui an, evenimentele determinate de rezbucnirea ostilităților militare în Orientul Mijlociu. În situația existentă în prezent în Orientul Mijlociu, considerăm că este necesar să se facă totul pentru consolidarea încetării focului, realizată în urma rezoluției Consiliului de Securitate din octombrie anul curent. Apreciem că trebuie făcut totul pentru a se ajunge la o soluție rapidă și definitivă în Orientul Mijlociu. Orice tergiversări contin în sine pericolul unor noi agravări ale conflictului, rezbucnirii ostilităților militare, cu consecințe deosebit de grave atât pentru popoarele din Orientul Mijlociu, cât și pentru cauza generală a păcii și colaborării internaționale. De aceea, considerăm că este necesar să se treacă neîntîrziat la aplicarea rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, instaurarea în Orientul Mijlociu a unei păci trănice, drepte, care să garanteze suveranitatea și integritatea teritorială a tuturor statelor din această zonă. Totodată, România consideră că pentru asigurarea unei păci trănice în Orientul Mijlociu se impune să se aibă în vedere și să se asigure rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu aspirațiile legitime ale acestuia. Considerăm utilă, în acest scop, organizarea în termenul cel mai scurt a conferinței prevăzute în rezoluția Consiliului de Securitate, care să se desfășoare sub egida Organizației Națiunilor Unite și în care să poată participa, alături de părțile direct implicate în conflict și alte state — mari, mijlocii și mici — de pe diferite continente și, îndeosebi, din Africa și Europa, care doresc și pot aduce o contribuție constructivă la instaurarea păcii în Orientul Mijlociu.

Asigurarea unui curs nou în viața internațională impune acțiuni mai hotărâte din partea popoarelor, a opiniei publice mondiale, pentru a se trece la realizarea unor măsuri concrete de dezarmare și, în primul rînd, de dezarmare nucleară.

Considerăm, de asemenea, că un deziderat major al progresului în lumea de azi este lichidarea cât mai grabnică a marilor dezechilibrări existente în dezvoltarea socio-economică a statelor, abolirea totală a oricărei supririi și exploatari naționale și coloniale.

Schimburile care se produc astăzi în viața internațională impun, după convingerea noastră, îmbunătățirea în continuare a activității Organizației Națiunilor Unite, astfel încît aceasta să-și poată îndeplini mai bine marile răspunderi ce-i revin, să devină mai eficientă.

Doresc să subliniez, în acest context, convingerea noastră că vizita pe care o facem astăzi în Statele Unite ale Americii, convorbirile pe care le-am avut cu președintele Richard Nixon, cu secretarul de stat Henry Kissinger, cu alți reprezentanți ai vieții politice americane, vor pune bazele și mai trănice pentru o colaborare activă între România și Statele Unite, pentru întărirea conlucrării dintre țările noastre în direcția furtării unei lumi mai bune și mai drepte.

În ce privește România — și ea are asemenea preocupări. Avem un program de dezvoltare a diferitelor surse de energie, inclusiv de prospecțiuni în Marea Neagră pentru unele surse de petrol — și sintem gata să acceptăm o colaborare cu firme din Statele Unite pentru a căuta petrol.

În ce privește livrarea, în momentul de față, de petrol din frumosele sonde ale României, cu regret trebuie să vă spun că, timp de o sută de ani, ele au livrat petrol și Statelor Unite, înțit acum nu mai pot da altă petrol care să satisfacă necesitățile României și ale altora.

Într-adevăr, România s-a preocupat și se preocupă și în prezent pentru statornicirea unor relații de prietenie și colaborare între toate statele din Balcani, așa cum acționăm pentru înfăptuirea securității europene — și apreciem că pe această linie s-au obținut unele rezultate — și va trebui să milităm și în continuare pentru ca în Balcani să se statornicească relații noi, care să excludă forța, amenințarea cu forța, să facă necesară existența armelor nucleare.

Într-adevăr, România s-a pronunțat, împreună cu țările membre ale Tratatului de la Varșovia, pentru desființarea conținutului altă Pactului NATO, cît și a Tratatului de la Varșovia. Ne menținem, în continuare, această posibilitate și acționăm cu convingerea că este în interesul Europei, al lumii, ca să se ajungă la desființarea blocurilor militare și, în primul rînd, a celor două blocuri — mă refer la NATO și Tratatul de la Varșovia —, de a așeza relațiile dintre state pe o bază nouă de colaborare, de respect, în toate domeniile de activitate.

Ne-ați putea spune câteva cuvinte despre rolul dumneavoastră în determinarea actualei destindere dintre Statele Unite și China?

Răspuns: România s-a pronunțat întotdeauna pentru recunoașterea Republicii Populare Chineze ca unicul reprezentant al poporului chinez și am acționat, în mod hotărât, să se ajungă la recunoașterea acestei realități. Am salutat vizita președintelui Nixon în China, convorbirile cu președintele Mao Tzedun și premierul Ciu En-lai, considerînd că acestea au o importanță deosebită pentru dezvoltarea unei lumi mai bune și mai drepte; așa cum am salutat și vizita în Uniunea Sovietică, înmulțirea și dezvoltarea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite, cum saluțăm, în general, orice politică îndreptată spre o colaborare egală între țări, afirmarea în lume a unei noi politici care să permită tuturor națiunilor, indiferent de mărimea lor, dreptul la o viață liberă, independentă.

După ce am răspuns la aceste întrebări, am început să-mi dau seama mai bine că este mai ușor să stai și să poți întrebi, să fii în rîndul presei, decît să fii președinte! (Aplauze, aplauze puternice, îndelungate).

Întrebare: În ce privește România — și ea are asemenea preocupări. Avem un program de dezvoltare a diferitelor surse de energie, inclusiv de prospecțiuni în Marea Neagră pentru unele surse de petrol — și sintem gata să acceptăm o colaborare cu firme din Statele Unite pentru a căuta petrol.

Întrebare: În ce privește livrarea, în momentul de față, de petrol din frumosele sonde ale României, cu regret trebuie să vă spun că, timp de o sută de ani, ele au livrat petrol și Statelor Unite, înțit acum nu mai pot da altă petrol care să satisfacă necesitățile României și ale altora.

Întrebare: Într-adevăr, România s-a preocupat și se preocupă și în prezent pentru statornicirea unor relații de prietenie și colaborare între toate statele din Balcani, așa cum acționăm pentru înfăptuirea securității europene — și apreciem că pe această linie s-au obținut unele rezultate — și va trebui să milităm și în continuare pentru ca în Balcani să se statornicească relații noi, care să excludă forța, amenințarea cu forța, să facă necesară existența armelor nucleare.

Întrebare: Aveți de gînd să retrageți România din Tratatul de la Varșovia?

Răspuns: Este adevărat că aveam de gînd ca, după terminarea vizitei oficiale, care se încheie mâine, să fac o vizită mai îndelungată în Statele Unite. Am considerat, însă, necesar să aleg, pentru moment, câteva centre care au o mai mare importanță pentru dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre, urmînd ca alte centre să le rezerv pentru o altă vizită.

Întrebare: Domnule președinte, cît de liberă este presa română?

Răspuns: Mi-ar fi greu să spun eu cît este de liberă. Ar trebui să vizitați România — și veți constata atenția și grija pe care le acordăm presei, astfel ca ea să servească interesele poporului, cauzei dezvoltării sale economice-sociale și a independenței științei, culturii și, totodată, politicii de pace și de colaborare între toate statele lumii.

Întrebare: Sint, de fapt, două întrebări. Nu aș putea spune că există vreo limitare a emigrării evreilor care vor să plece din România. Această „limitare” este determinată de faptul că numărul evreilor care cer să plece devine tot mai mic, că și numărul populației evreiești din România este destul de redus și chiar de cererile de a reveni în România ale unora care au plecat cu puțin timp înainte. Mi-e teamă să nu se propună vreun amendament pentru a accepta primirea evreilor în România, în viitor (animație în sală). Această m-a și determinat să inițiez un decret, pentru a nu mai accepta o stabilire în România decît prin decret al președintelui Consiliului de Stat.

În ce privește amendamentul despre care s-a vorbit aici, consider că acordarea clauzei națiunii celei mai favorizate României și altor țări nu ar trebui să fie legată de problema emigrării. Aceasta este, pînă la urmă, o problemă a fiecărei țări în parte, or, problema clauzei privește deschiderea unor noi perspective de colaborări economice dintre România și Statele Unite și corespunde unor necesități ale dezvoltării viitoare. Cum ați privi, oare, dumneavoastră și poporul american, dacă este țări ar introduce în legile lor amendamente care să condiționeze relațiile cu Statele Unite de soluționarea unor probleme interne ale SUA? Ar corespunde aceasta unui spirit de relații noi, de egalitate, în lume? (Animație, vii aplauze).

Întrebare: După cum, poate, știți, domnule președinte, Statele Unite sînt profund preocupate de criza energiei și petrolului, cum se spune acum. Am primit mai multe întrebări dacă țara dumneavoastră vinde petrol în străinătate și cu anume, și dacă putem spera ca frumoasele sonde din România să ajute Statele Unite în prezenta stare de strîmtoare?

Răspuns: Criza energiei și petrolului nu este, de fapt, ceva nou. Ea a preocupat și înainte cele mai multe țări, între care și Statele Unite ale Americii. Ea a izbucnit acum cu putere datorită situației din Orientul Mijlociu, dar poate că aceasta a fost un bine, deoarece a atras atenția și a pus în fața guvernelor probleme deosebite de presante pentru viitor, independent de conjunctura din momentul de față.

Întrebare: Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit, miercuri după-amiază, la reședința sa oficială din capitala Statelor Unite — Blair House, pe George Shultz, ministrul finanțelor, Frederick Dent, ministrul comerțului, William Casey,

subsecretar de stat pentru probleme economice la Departamentul de Stat al Statelor Unite.

În cursul convorbirilor care a avut loc cu acest prilej au fost abordate probleme actuale ale dezvoltării relațiilor economice și comerciale româno-americane, precum și favorabile

le extinderii lor în continuare, sublinindu-se necesitatea fructificării acestor condiții în avantajul reciproc. A fost relevantă contribuția pe care lărgirea nestînjenită a colaborării economice între națiuni o poate aduce la cauza înțelegerii și cooperării internaționale.

Miercuri seara, președintele Consiliului de Stat Nicolae Ceaușescu, a primit — la reședința sa oficială din Washington — pe senatorul democrat Edward Kennedy.

Senatorul american a lăsat să exprime satisfacția membrilor Congresului Statelor Unite, atât democrați, cît și republicani, față de vizita în SUA a președintelui român.

„Nu numai Casa Albă, dar și Congresul american salută cu satisfacție vizita dumneavoastră în Statele Unite”, a afirmat senatorul Edward Kennedy.

În cursul convorbirilor au fost abordate probleme legate de dezvoltarea în continuare, pe plan economic și pe alte planuri, a relațiilor dintre Statele Unite și România, precum și

de modul în care membrii parlamentelor celor două țări pot sprijini procesul de extindere a acestor relații. Au fost, de asemenea, trecute în revistă unele aspecte ale situației internaționale, sublinindu-se necesitatea eforturilor consacrate atînciri cursului nou, spre destindere, cooperare și pace.

de eliberare și să se acționeze pentru o soluție care să asigure palestinianilor dreptul la o viață independentă, corespunzător voinței lor.

Întrebare: De ce limitare România emigrarea evreilor din țară și dacă se întrevede vreo modificare în acest sens? Dacă statele de acord cu părerea senatorului Jackson privind acordarea clauzei națiunii celei mai favorizate în funcție de facilitarea plecării evreilor din țara dumneavoastră?

Întrebare: Sint, de fapt, două întrebări. Nu aș putea spune că există vreo limitare a emigrării evreilor care vor să plece din România. Această „limitare” este determinată de faptul că numărul evreilor care cer să plece devine tot mai mic, că și numărul populației evreiești din România este destul de redus și chiar de cererile de a reveni în România ale unora care au plecat cu puțin timp înainte. Mi-e teamă să nu se propună vreun amendament pentru a accepta primirea evreilor în România, în viitor (animație în sală). Această m-a și determinat să inițiez un decret, pentru a nu mai accepta o stabilire în România decît prin decret al președintelui Consiliului de Stat.

În ce privește amendamentul despre care s-a vorbit aici, consider că acordarea clauzei națiunii celei mai favorizate României și altor țări nu ar trebui să fie legată de problema emigrării. Aceasta este, pînă la urmă, o problemă a fiecărei țări în parte, or, problema clauzei privește deschiderea unor noi perspective de colaborări economice dintre România și Statele Unite și corespunde unor necesități ale dezvoltării viitoare. Cum ați privi, oare, dumneavoastră și poporul american, dacă este țări ar introduce în legile lor amendamente care să condiționeze relațiile cu Statele Unite de soluționarea unor probleme interne ale SUA? Ar corespunde aceasta unui spirit de relații noi, de egalitate, în lume? (Animație, vii aplauze).

Întrebare: După cum, poate, știți, domnule președinte, Statele Unite sînt profund preocupate de criza energiei și petrolului, cum se spune acum. Am primit mai multe întrebări dacă țara dumneavoastră vinde petrol în străinătate și cu anume, și dacă putem spera ca frumoasele sonde din România să ajute Statele Unite în prezenta stare de strîmtoare?

Răspuns: Criza energiei și petrolului nu este, de fapt, ceva nou. Ea a preocupat și înainte cele mai multe țări, între care și Statele Unite ale Americii. Ea a izbucnit acum cu putere datorită situației din Orientul Mijlociu, dar poate că aceasta a fost un bine, deoarece a atras atenția și a pus în fața guvernelor probleme deosebite de presante pentru viitor, independent de conjunctura din momentul de față.

Întrebare: Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit, miercuri după-amiază, la reședința sa oficială din capitala Statelor Unite — Blair House, pe George Shultz, ministrul finanțelor, Frederick Dent, ministrul comerțului, William Casey,

subsecretar de stat pentru probleme economice la Departamentul de Stat al Statelor Unite.

În cursul convorbirilor care a avut loc cu acest prilej au fost abordate probleme actuale ale dezvoltării relațiilor economice și comerciale româno-americane, precum și favorabile

le extinderii lor în continuare, sublinindu-se necesitatea fructificării acestor condiții în avantajul reciproc. A fost relevantă contribuția pe care lărgirea nestînjenită a colaborării economice între națiuni o poate aduce la cauza înțelegerii și cooperării internaționale.

Miercuri seara, președintele Consiliului de Stat Nicolae Ceaușescu, a primit — la reședința sa oficială din Washington — pe senatorul democrat Edward Kennedy.

Senatorul american a lăsat să exprime satisfacția membrilor Congresului Statelor Unite, atât democrați, cît și republicani, față de vizita în SUA a președintelui român.

„Nu numai Casa Albă, dar și Congresul american salută cu satisfacție vizita dumneavoastră în Statele Unite”, a afirmat senatorul Edward Kennedy.

În cursul convorbirilor au fost abordate probleme legate de dezvoltarea în continuare, pe plan economic și pe alte planuri, a relațiilor dintre Statele Unite și România, precum și

de modul în care membrii parlamentelor celor două țări pot sprijini procesul de extindere a acestor relații. Au fost, de asemenea, trecute în revistă unele aspecte ale situației internaționale, sublinindu-se necesitatea eforturilor consacrate atînciri cursului nou, spre destindere, cooperare și pace.

Întrebare: În ce privește România — și ea are asemenea preocupări. Avem un program de dezvoltare a diferitelor surse de energie, inclusiv de prospecțiuni în Marea Neagră pentru unele surse de petrol — și sintem gata să acceptăm o colaborare cu firme din Statele Unite pentru a căuta petrol.

În ce privește livrarea, în momentul de față, de petrol din frumosele sonde ale României, cu regret trebuie să vă spun că, timp de o sută de ani, ele au livrat petrol și Statelor Unite, înțit acum nu mai pot da altă petrol care să satisfacă necesitățile României și ale altora.

Într-adevăr, România s-a preocupat și se preocupă și în prezent pentru statornicirea unor relații de prietenie și colaborare între toate statele din Balcani, așa cum acționăm pentru înfăptuirea securității europene — și apreciem că pe această linie s-au obținut unele rezultate — și va trebui să milităm și în continuare pentru ca în Balcani să se statornicească relații noi, care să excludă forța, amenințarea cu forța, să facă necesară existența armelor nucleare.

Într-adevăr, România s-a pronunțat, împreună cu țările membre ale Tratatului de la Varșovia, pentru desființarea conținutului altă Pactului NATO, cît și a Tratatului de la Varșovia. Ne menținem, în continuare, această posibilitate și acționăm cu convingerea că este în interesul Europei, al lumii, ca să se ajungă la desființarea blocurilor militare și, în primul rînd, a celor două blocuri — mă refer la NATO și Tratatul de la Varșovia —, de a așeza relațiile dintre state pe o bază nouă de colaborare, de respect, în toate domeniile de activitate.

Ne-ați putea spune câteva cuvinte despre rolul dumneavoastră în determinarea actualei destindere dintre Statele Unite și China?

Răspuns: România s-a pronunțat întotdeauna pentru recunoașterea Republicii Populare Chineze ca unicul reprezentant al poporului chinez și am acționat, în mod hotărât, să se ajungă la recunoașterea acestei realități. Am salutat vizita președintelui Nixon în China, convorbirile cu președintele Mao Tzedun și premierul Ciu En-lai, considerînd că acestea au o importanță deosebită pentru dezvoltarea unei lumi mai bune și mai drepte; așa cum am salutat și vizita în Uniunea Sovietică, înmulțirea și dezvoltarea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite, cum saluțăm, în general, orice politică îndreptată spre o colaborare egală între țări, afirmarea în lume a unei noi politici care să permită tuturor națiunilor, indiferent de mărimea lor, dreptul la o viață liberă, independentă.

După ce am răspuns la aceste întrebări, am început să-mi dau seama mai bine că este mai ușor să stai și să poți întrebi, să fii în rîndul presei, decît să fii președinte! (Aplauze, aplauze puternice, îndelungate).

Întrebare: În ce privește România — și ea are asemenea preocupări. Avem un program de dezvoltare a diferitelor surse de energie, inclusiv de prospecțiuni în Marea Neagră pentru unele surse de petrol — și sintem gata să acceptăm o colaborare cu firme din Statele Unite pentru a căuta petrol.

În ce privește livrarea, în momentul de față, de petrol din frumosele sonde ale României, cu regret trebuie să vă spun că, timp de o sută de ani, ele au livrat petrol și Statelor Unite, înțit acum nu mai pot da altă petrol care să satisfacă necesitățile României și ale altora.

Într-adevăr, România s-a preocupat și se preocupă și în prezent pentru statornicirea unor relații de prietenie și colaborare între toate statele din Balcani, așa cum acționăm pentru înfăptuirea securității europene — și apreciem că pe această linie s-au obținut unele rezultate — și va trebui să milităm și în continuare pentru ca în Balcani să se statornicească relații noi, care să excludă forța, amenințarea cu forța, să facă necesară existența armelor nucleare.

Într-adevăr, România s-a pronunțat, împreună cu țările membre ale Tratatului de la Varșovia, pentru desființarea conținutului altă Pactului NATO, cît și a Tratatului de la Varșovia. Ne menținem, în continuare, această posibilitate și acționăm cu convingerea că este în interesul Europei, al lumii, ca să se ajungă la desființarea blocurilor militare și, în primul rînd, a celor două blocuri — mă refer la NATO și Tratatul de la Varșovia —, de a așeza relațiile dintre state pe o bază nouă de colaborare, de respect, în toate domeniile de activitate.

Ne-ați putea spune câteva cuvinte despre rolul dumneavoastră în determinarea actualei destindere dintre Statele Unite și China?

Răspuns: România s-a pronunțat întotdeauna pentru recunoașterea Republicii Populare Chineze ca unicul reprezentant al poporului chinez și am acționat, în mod hotărât, să se ajungă la recunoașterea acestei realități. Am salutat vizita președintelui Nixon în China, convorbirile cu președintele Mao Tzedun și premierul Ciu En-lai, considerînd că acestea au o importanță deosebită pentru dezvoltarea unei lumi mai bune și mai drepte; așa cum am salutat și vizita în Uniunea Sovietică, înmulțirea și dezvoltarea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite, cum saluțăm, în general, orice politică îndreptată spre o colaborare egală între țări, afirmarea în lume a unei noi politici care să permită tuturor națiunilor, indiferent de mărimea lor, dreptul la o viață liberă, independentă.

Dejun în cinstea președintelui Nicolae Ceaușescu la Clubul Național al Presei

(Continuare din pag. 2.a)

RĂSPUNS: Ca multe state, și România este foarte îngrijorată de menținerea stărilor de încordare în Orientul Mijlociu. Am apreciat întotdeauna că linierea sub ocupație a teritoriilor arabe, cercuț în urma războiului din 1967 de către Israel, menține o permanentă stare de încordare și pericolul de război în această zonă. În condițiile actuale, considerăm că este necesar să se realizeze în

cel mai scurt timp o dezangajare între forțele militare ale statelor arabe implicate în conflict și Israel, spre a se crea condiții prielnice desființării cu bune rezultate a negocierilor ce urmează să înceapă.

Considerăm că la viitoarea conferință de pace privind Orientul Mijlociu ar trebui să participe și alte state interesate, îndeosebi din Europa și Africa, și că această conferință, pentru a avea șanse de izbîndă, trebuie să se desfășoare sub egida Organizației Națiunilor Unite.

În ce privește situația de fond a situației în Orientul Mijlociu, apreciem că o pace trănică nu se poate realiza fără retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în 1967, că este necesar să se asigure integritatea teritorială, independența și suveranitatea tuturor statelor din zonă, inclusiv a Israelului, cu garanții corespunzătoare. Am spus, nu o dată, reprezentanților guvernului israelian că securitatea Israelului nu se poate realiza decât în strînsă prietenie cu vecinii

să — deci, cu țările arabe. Ocuparea de teritorii străine — nici în Orientul Mijlociu și nici în altă parte a lumii — nu dă mai multă securitate; dimpotrivă, ea menține permanent focare de război și încordare, deci, insecuritate.

Dar pentru o pace trănică în Orientul Mijlociu mai trebuie soluționată încă o problemă — hotărîtoare. S-ar putea spune — și, năume, aceea a poporului palestinian. Considerăm că la conferința de pace trebuie să participe și reprezentanții mișcării

Primirea unor ministri

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit, miercuri după-amiază, la reședința sa oficială din capitala Statelor Unite — Blair House, pe George Shultz, ministrul finanțelor, Frederick Dent, ministrul comerțului, William Casey,

subsecretar de stat pentru probleme economice la Departamentul de Stat al

Un bilanț care îndeamnă la autoanaliză comunistă

Cu câteva zile în urmă, comunistii de la Intreprinderea de vagoane și-au analizat activitatea desfășurată de la ultimele alegeri și până acum. Cei prezenți la plenară au făcut cu acest prilej o profundă analiză a modului cum a acționat comitetul de partid pentru a mobiliza toate organizațiile de bază, pe toți comunistii la îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale Partidului, au evidențiat rezultatele pozitive și au criticat neajunsurile, făcând totodată propuneri concrete pentru îmbunătățirea muncii de viitor.

Bilanțul activității de producție singur în care poli vedea cu fidelitate calitatea muncii politico-educative și organizatorice, a marcat câteva realizări meritorii, dar în ansamblul său el nu a putut să mulțumească pe comunistii. Darea de seamă prezentată de tovarășul Mircea Groza, secretarul comitetului de partid, a evidențiat faptul că în calitatea sa de conducător politic organul de partid pe Intreprindere a acordat atenția primordiară realizării sarcinilor economice. Plenarele activității de partid, ședințele de birou, adunările generale ale organizațiilor de bază au constituit, fiecare în parte, momente de matură analiză și generalizare a experienței înaintate, de fixare operativă a sarcinilor curente și de cristalizare a celor de perspectivă pentru comunistii și pentru întregul colectiv al Intreprinderii.

Stilul de muncă abordat, acela de analiză în comun cu comitetul oamenilor muncii sau alte ori în operative cu secretarii comitetelor de partid din secții, în dezbateri colective cu cadrele de conducere și muncitorii cu multă experiență, ori de câte ori au apărut probleme deosebite, a dovedit o orientare bună, contribuind la atragerea unui număr mare de comunisti la soluționarea problemelor, sporind astfel funcția de mobilizator și organizator colectiv a comitetului de partid.

Ce s-a întâmplat atunci — se pune întrebarea — din moment ce, după încheierea cu depășiri considerabile de plan a anului 1972, anul acesta constructorii de vagoane au rămas deficitari la principalii indicatori de plan? E adevărat că anul 1973 a fost un an de grele confruntări pentru colectivul Intreprinderii. Conștient că are datorii de a contribui la echilibrarea balanței comerciale a economiei naționale, urmând indicațiile Plenarei CC al PCR din noiembrie 1972, comitetul de partid și conducerea Intreprinderii au luat măsuri hotărâte pentru o mare di-

versificare a sortimentului de vagoane. Intreprinderea încheie un an în care a realizat 27 tipuri de vagoane, față de 7 în anul 1972. Și, în aceste condiții, desi nu este în măsură să raporteze realizarea sa la sută a planului de export, înregistră totuși creșterea acestei activități cu 83 la sută față de anul precedent. De ce, totuși, Intreprinderea nu și-a realizat în bune condiții toți indicatorii de plan?

În primul rând a fost defectuos organizată activitatea de cooperare cu alte Intreprinderi, domeniu care implică și pe comunistii din conducerea Intreprinderii, vine comitetului de partid fiind aceea de a nu fi tras la răspundere cu toată seriozitatea. De altfel, comunistul Nicolae Iosif,

pentru a înlătura această mentalitate, o alimentează indirect, fiind și el prezent și zi noaptea în secții, mai ales la finisaj, în zilele de încheierea lunii, dar nu și în cele de început.

Printre numeroasele probleme care condiționează în mod vital buna desfășurare a activității de producție și care își cer o mai exigentă îndrumare de către comitetul de partid, două s-au conturat la această plenară în modul cel mai categoric: pregătirea producției și ridicarea nivelului tehnic al acesteia. Cu doi ani în urmă, când constructorii de vagoane au trecut prin greutăți asemănătoare, la temelja acestora s-a aflat o pregătire insuficientă și întârziată a producției. Nici anul 1973 n-a început pe un postament prea

gulate, nu se va putea produce revirimentul calitativ necesar.

Plenara a apreciat cuvințul hotărât al celorva comunisti care au adus cu ei suflul sănătos al muncii de partid din secții, hotărârea colectivă de a face totul pentru a putea leși din timpul. Prin tovarășul Ioan Budureanu, comunistul din jurtașorie au asigurat comitetul de partid că vor lua măsurile și orice de greutăți vor munci „cu foc continuu”. Ioan Morcan, locțiitorul secretarului organizației UTC, a informat plenara despre cele 24 schimburi de noapte pe care tinerii din toate secțiile le vor alimenta cu o muncă entuziasată, în tot cursul lunii decembrie. Președintele comitetului sindicalului pe Intreprindere, comunistul Mitrică Fălorea, a prezentat câteva acțiuni comune pe care, la îndicația comitetului de partid, sindicalul le va iniția împreună cu organizațiile de tineret pentru mobilizarea plenară a colectivelor la o muncă pătunsă de înaltă responsabilitate.

La plenara comitetului de partid de la Intreprinderea de vagoane s-a participat tovarășul Nicolae Marcea, secretar al Comitetului Județean de partid. Orientând munca comunistilor din această importantă Intreprindere industrială în lumina sarcinilor actuale și a exigențelor subliniate de secretarul general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Marcea a cerut comitetului de partid să-și ancorizeze mai mult activitatea în consultarea cu comunistii, în urmărirea atență a felului cum se rezolvă propunerile acestora.

Indicațiile secretarului Comitetului Județean de partid s-au mai referit la o muncă plină de responsabilitate cu încredere, la necesitatea ridicării nivelului tehnic al producției, a grijii pentru mai bună gospodărire a mijloacelor materiale de producție și a economiei în metale, în energie electrică și combustibilului. S-a subliniat, de asemenea, necesitatea îmbunătățirii vieții interne de partid, a unei mai perseverente munci politice pentru înălțarea randurilor partidului, a grijii deosebite pentru educația permanentă a membrilor de partid.

A fost o adunare de partid care a creat certitudinea că va însemna un moment de colitură spre mai bine, nu numai în activitatea comitetului de partid, a comunistilor, ci și a întregului colectiv.

MARIA ROSENFELD

ADUNĂRI DE DĂRI DE SEAMĂ ÎN ORGANIZAȚIILE DE PARTID

directorul general al Intreprinderii, arăta, vorbind despre stilul de muncă al comitetului de partid, că acesta a fost bine inspirat și competent în a lua un anumit punct, organizând analizele reușite, care au scos în evidență lipsurile și cauzele lor, a stabilit și măsurile necesare și persoanele care urmau să dea socoteală de îndeplinirea lor, dar a fost slabă activitatea de control a îndeplinirii sarcinilor. Din această cauză, unii comunisti și muncii de răspundere în conducerea Intreprinderii, unii dintre ei membri ai comitetului de partid, au pus mai puțin umărul pentru înălțarea greutăților.

Nu poate fi contestat faptul că a-provizionarea cu oțel, cu oșii, boğhări și altele a fost neridicată dar întrebarea tovarășului Ioan Cura se referă la organizarea de partid de la finisaj și are toți mulți tle. De ce ritmul ultimelor decade din fiecare lună n-au putut fi menținute și în parte, în luna următoare, chiar când existau materialele necesare? Răspunsul s-a conturat cu sinceritate, în spirit critic și autocritic, din cuvântul a numeroși comunisti ca: Ioan Budureanu, Gheorghe Cosma, Teofil Cioloșoiu, Ioan Morcan și al altora care au arătat că s-a creat o obișnuință ca în clipa când calendarul indică primirea zilei începerii de lucru activitatea în secții să scadă cum cade brusc mercurul termometrului la frig. Iar tovarășii din conducerea Intreprinderii și chiar membri ai comitetului de partid, în loc să depună eforturi

solid sub acest aspect, iar în plenara respectivă șeful secției finisaj, inginerul Erhardt Zollner, împreună cu directorul Intreprinderii, ing. Nicolae Iosif, arătau că o analiză recentă asupra stadiului de pregătire a fabricației anului 1974, deși a reliefat situații bune la majoritatea tipurilor de vagoane în pregătire, a reținut totuși atenția prin câteva probleme în a căror rezolvare se procedență cu o urgență înadmisibilă.

Participanții la plenară s-ar fi așteptat ca în probleme de mare importanță ca aceea a măsurilor ce se impun pentru încheierea anului cu rezultate cât mai bune sau a pregătirii fabricației anului viitor să audă cuvântul competent și pătuns de simț de răspundere al unor șefi de secții și servicii tehnice de conducere. Dar lucrul acesta nu a putut fi făcut. Într-un comunist din conducerea acestor compartimente nu s-a sculat să spună cum vede el posibilitatea creșterii indicatorului de producție în muncii cu peste 15 la sută în anul viitor ce trebuie făcut pentru a se ajunge la ritmurile ridicate pe care le impune o asemenea creștere. „Au vorbit, în schimb, câteva secretari de partid din secții, care au arătat în mod categoric că fără o mai intensă activitate, de introducere a tehnicii noi, de înălțare a efortului fizic, de tipizare a pieselor posibile și o mai intensă activitate de autodotare, care să rezolve problema utilajelor absolut necesare în punctele de lucru stran-



Cooperativa mestegugărească „Feroar” Nădlac, secția covoare. Viorica Hidiș și Maria Papp, două dintre cele mai bune muncitoare ale secției, evidențiate pentru grija pe care o acordă calității.

U.T.A. sprintează irezistibil...

În acest final de sezon, fotbalistii de la UTA au avut o revenire spectaculoasă, au sprintat irezistibil nu numai în campionat dar și în cupă. Spre argumentare vom arăta că în cele patru etape anterioare ale diviziunii A. Duminică, în ultima etapă din 8 posibile, iar în populara competiție „Cupa României” s-au calificat în sterturile de finală. Este un bilanț pozitiv, care poate satisface orice suportor.

I-am întâlnit pe fotbalistii ardăneni miercuri seara, când s-au întors de la Tr. Severin. Desi veneau după un drum obositor și după un meci care l-a solicitat din plin, erau veseli, bine dispuși, radiu de bucurie și satisfacție. Și era explicabil. S-au întors după o victorie, după eliminarea Sportului studentesc din cupă. I-am văzut așa cum am dori să-i vedem cîți mai des...

Discuții despre meciul de la Tr. Severin. Antrenorul Toma Jurcă ne-a relatat că este satisfăcut de comportarea elevilor săi (sub toate aspectele). Victoria cu 2:1 (1:0) a fost obținută în condiții destul de vitrege într-o atmosferă neprietnică (publicul oțean nu a uitat încă socul produs de U.T.A. în fața Universității Clujului cu 1:0), pe teren defundat, gresit. Textilistii au avut ca adversari nu numai pe studenții bucureșteni dar și pe brigada de arbitrii, în frunte cu Sever Drăgulea (Tr. Severin). Dar să ne explicăm. După ce UTA a deschis scorul prin Domide (minutul 30), studenții egaleză în minutul 50 prin Mircea Sandu. Golul egalizator a fost înscris dintr-o acțiune în care Lesanu s-a săvârșit în prealabil un hent evident. Și, culmea, sub privirile „protezoare” ale titularului T. Moiseșcu. Ba mai mult în minutul 88, când Kun este pur și simplu trimis în careu, arbitru tre juză și acorde penalți, desi se impune acest lucru, în fine. UTA și-a asigurat, până la urmă, pe merit victoria, prin golul înscris de fundasul Popovici (minutul 75).

Cu acest prilej UTA a fost superioară alt în ce privește gândirea tactică și organizarea jocului. De altfel, scorul nu reflectă deloc raporturile de forță de pe teren. Ardănenii puteau obține o victorie mult mai concludentă, dar Domide, Brosovski și Axente au ratat din pozitii extrem de clare.

Meritul pentru succesul calificării echipei UTA în sterturile de finală ale „Cupii României” revine întregii formații, care a avut următoarea alcătuire: Iorgulescu — Birău, Kukla II, Pojoni, Popovici — Domide, Schepp, Brosovski — Axente, Kun, Trandafion (Munteanu).

Ne aflăm înaintea căderii cortinei asupra primului act al campionatului diviziunii A. Duminică, în ultima etapă a turului, UTA va primi replica formației Politehnica Timisoara.

Între Arad și Timisoara, considerate ca cele mai vechi „citatele” fotbalistice din țară, a existat întotdeauna o permanentă rivalitate sportivă, Politehnica Timisoara este continuatoarea frumoaselor tradiții ale jocului cu balonul rotund din orașul de pe Bega. UTA a avut întotdeauna o sarcină grea în fața echipei studenților timisoreni, confruntările dintre ele fiind de fiecare dată palpantă, pline de neprevăzut. Partida de duminică, ultima din turul campionatului (ediția 1973—1974) se anunță de asemenea captivantă.

Interesul deosebit cu care este acceptată la Arad această partidă ni se pare justificat. UTA, după un început destul de anemic, și-a revenit treptat, fiind considerată chiar revelația acestui final de sezon.

— Ce păcat că se termină iurall — spunea cu regret în glas fundasul central Pojoni după meciul de la Tr. Severin. Și credem că are dreptate. În timp ce majoritatea echipelor se gîndesc la vacanța de iarnă, UTA sprintează irezistibil, făcînd un salt spectaculos în clasament.

Meciul de duminică va fi cea de a 27-a confruntare dintre UTA și Poli Timisoara. Ardănenii sînt conștienți de dificultatea acestei întâlniri, care se anunță interesantă din mai multe puncte de vedere. După cum se știe antrenorul timisorean I. Ionescu a activat un timp ca secund la UTA, iar Toma Jurcă a fost doi ani conducătorul tehnic al Politehnicii. Apoi, în rândul formației din orașul vecin activează foștii textilisti Pirvu și Arăndu. În timp ce la UTA sînt prezenți în echipa foștii studenți timisoreni Kukla II și Schepp.

Ar mai fi de subliniat faptul că echipa timisoreană are la ora actuală cea mai entuziasată galerie din întreaga țară. Înlociați suportorii bănațeni, formând un adevărat cor, își încurajează idolii în mod sportiv și pe tot parcursul partidei. Sperăm că de astă dată suporterii ardăneni se vor ridica cel puțin la nivelul timisorenilor, aducându-și din plin aportul la obținerea victoriei.

ȘT. IACOB

Pregătim temeinic recolta viitoare

În vederea obținerii unor producții agricole cât mai mari în anul viitor, la CAP Horia se acordă o atenție deosebită executării la timp a lucrărilor de toamnă. Datorită măsurilor luate de către consiliul de conducere, zilele trecute, în unitatea noastră s-au încheiat arăturile pe întreaga suprafață planificată. Munca a fost bine organizată, s-a lucrat cu mult spirit de răspundere, în schimburi prelungite. O atenție deosebită s-a acordat calității lucrărilor, respectându-se adâncimea prevăzută. În fruntea acțiunilor au fost mecanizatorii Dumitru Spătaru, Ioan Schmidt, Ioan Scripcău, Dumitru Olteanu, Alexandru Maximciuc și Ion Crut.

eliberatul terenului de coceni de porumb și alte resturi vegetale. Dintre cooperatori s-au remarcat comunistii Terente Budău, Nicolae Heinrich, Ioan Schan, precum și Ioan Schwartz, Elisabeta Gebhardt, Ecaterina Piel, Andrei Wolf, Ana Schwäger, Nicolae Gafton, îndrumați cu competență de tehnicianul Iosif Reingruber.

După încheierea arăturilor și eliberatul terenului, toate tractoarele au fost dirijate la CAP Vladimirescu, avînd în vedere acțiunea de intrajutorare din cadrul consiliului intercooperativ.

Vremea prielnică de lucru în timp a permis cooperativilor din unitatea noastră să continue acțiunile pentru pregătirea recoltei viitoare. Pe baza planului de fertilizare, pînă zilele trecute s-au și transportat peste 800 to-

ne gunoi de grajd, siloz fiind faptul că îngrășămintele naturale asigură materialele hrănitoare necesare viitoarelor culturi și contribuie la refacerea structurii solului. Se lucrează zilnic cu 12 platforme și trei tractoare cu cîte două remorci. Tînetul mecanizator Ioan Timiș munceste cu multă îndemnare cu greiferul. Pentru evitarea staționărilor la încărcat s-a făcut comandă la SMA Sînlăeni pentru încă două greifere.

În paralel cu aceste lucrări se continuă fertilizarea cu îngrășămintele chimice la culturile de grâu, orz și mază verde. La cultura grîului s-a administrat pe circa 80 la sută din suprafața însemnătată azotat de amoniu, aplicîndu-se cîte 100 kg la hectar.

Ing. IOSIF DUCA, șef de fermă la CAP Horia.

TIMPUL PROBĂRII

Pentru 7 decembrie: Vreme schimbătoare cu cerul noros. Local vor cădea precipitații sub formă de lapoviță și ninsoare.

Temperatura în ușoară creștere, minimum noaptea vor fi cuprinse între minus 2 și minus 7 grade, iar maximele ziua între plus 2 și plus 5 grade.

Constructorii au clădit o temelie solidă inițiativei

(Urmare din pag. 1.a)

subliniat-o, și maestrul lotului. Numai că acesta, pentru a explica mai plastic linereția acestui autor a nenumărate lucrări cu a căror calitate Intreprinderea se mîndrește, spune: „Dacă se întâmplă cumva să rămînem fără beton, numai ce ne pomenești să dispere. Și am atunci precis că a sărit într-o mașină și că nu s-a oprit pînă la stiea de betoane, de unde nu se va întoarce fără un camion încărcat. O clipă nu poate sta inactiv. Face de toate și e întotdeauna prezent acolo unde e mai necesar...”

Cîi de frumos este ca oamenii cu care lucrezi și de a căror formare te ocupi pînă la urmă să vorbească despre tine cu considerația cu care se vorbește despre dușmanul Alfred Raugust. Simțul de răspundere al acestor șefi de brigadă s-a imprimat adînc în atitudinea față de muncă a celor tinerți de muncitori cu care lucrează. Din munca lor conștiincioasă, din felul cum îngrăjesc materialele înțelegi că oamenii acestia simt că tot ce este pe șantier, începînd de la bucată de cărămidă sau scîndura pînă la blocul semet sînt bunuri ale întregului popor, că și ei se consideră printre proprietari, și încă printre cei mai buni.

curățenie pe un șantier, se poate totuși.

De la tovarășul Prundeanu am aflat că maestrul cu care lucrează, comunistul Gheorghe Mone, Ioan Dinu și Maria Vioreanu s-au angajat că pe șantierul lor ei vor fi cei dintîi responsabili al inițiativei. „Fiecare cetățean al județului, un bun proprietar, gospodar și producător socialist”. Nu pleacă unul acasă, ori cîi de tîrziu ar fi, pînă cînd nu s-e convins că formația sa de lucru și-a stivuit și pus la adăpost materialele cu care a lucrat. Cînd comunistul Anton Pommerschein, șeful celei mai bune echipe de zidari de pe șantier, a observat că privesc cu admirație lucrurile de muncă pe lângă care treceau, cutiile de ciment, mortar, sau piatră de mozaic în jurul cărora n-ai fi putut strînge doi pumni de material răsit, sau cărămizile, vîlvaile ordonat ca într-un joc de cuburi și nu pe un șantier unde se lucrează, mi-a spus: „Cu tovarășul Prundeanu nu se poate altfel. Oamenii îl respectă, pentru că la rîndul său se poartă și el atent cu fiecare, se săfulește cu ei, știind că fie șef energetic și exigent cînd e cazul, sau prieten bun și înțeleghător.”

Despre exigența comunistă introdusă de șeful de lot Constantin Prundeanu pe șantier, despre priceperea lui organizatorică și felul cum știe să se facă înțeleși și ajutat de colectiv mi-am vorbit și alți constructori de muncă din acest lot dar încă un șantier alt de bine pus la punct ca organizare și bună gospodărire n-am întâlnit. Un adevărat șantier model sub aspectul bunului gospodar. Ar merita ca organizația sindicală de la UCM să aducă aici treptat pe toți șefii de loturi pentru a le arăta că ceea ce foarte mulți susțin că nu se poate și anume să fie ordine și

trebat șeful de echipă Anton Pommerschein.

Nu știam, dar aveam să aflu că deși șantierul trebuie să „gonească” serios pentru a face față graficului de execuție, noul șef de lot a început cu asigurarea condițiilor de muncă ale oamenilor. De la o singură încăpere, la cîi se rezuma organizarea de șantier, în câteva zile s-a apărut un șir întreg de birouri în care s-au amenajat vestiare ca în orice Intreprindere, iar un alt șir de birouri pentru sala de mese. Pînă și dușuri a instalat pentru zilele de arși și cîi de bine au prins ele zecilor de constructori care și atunci ca și acum încează de dimineață pînă seara. A continuat apoi cu organizarea unui mic dar bine dotat laborator de șantier, în care se fac, fără nici o excepție, probe pentru toate betoanele folosite, și cu un tot atît de bine înțeles atelier de reparatii pentru sculele și utilajele de șantier. Trebuie să recunoșc că o asemenea bună organizare de șantier rar poți întâlni.

Dacă cineva are impresia că toate acestea au întîrziat cu o clipă măcar ritmul muncii propriu-zise pe șantier, se înșală. În scurt timp lotul respectiv a rousit să predea trei blocuri cu aproape 350 apartamente și un complex comercial, cu cele mai bune calitative calitative și să se înscrie în grafic cu toate lucrările.

Am vizitat aceste două loturi și în primăvară și nu cred că ar mai servi cuiva descrierea deordinii și lipsei toale a oricărui simț gospodăresc, pe care le-am întâlnit atunci. Schimbările radicale pe care le-a adus în situația loturilor pe care le conduce cel dol comunisti m-au impresionat și dau încă o dată dreptate întregului proverbial nostru din bătrîni: „omul stînteste locul”.

Cum gospodăriți mijloacele circulante?

(Urmare din pag. 1.a)

sarcinilor pe întregul cincinal și pe fiecare an în parte, alt valoric cîi și pe sisteme. Cu toate acestea, unele centrale procedență „desori” la modificări de plan, iar conducerea Intreprinderilor sînt nevoite să schimbe în cursul anului structura sortimentelor programate pentru fabricație. În acest fel, materialele deja procurate nu mai sînt necesare, sporind volumul supranormalivelor. Acest sistem este practic de centralele de care aparțin fabrica de încălziminte „Libertatea”, Fabrica de conductii și „Tricolor roșu”. Neajunsurile de la centralele industriale nu justifică însă cu nimic stocurile de peste 5 milioane lei de la Intreprinderea „Libertatea”, reprezentînd mari cantități de materii prime și materiale ce puteau fi utilizate în procesul de producție sau valorifica la alte unități. Tot la această Intreprindere există și însemnate stocuri de produse finite restituite de beneficiarii din cauza calității necorespunzătoare, precum și produse care nu au destinație asigurată, în total aproape 50 milioane lei. De aceste neajunsuri nu mai poate fi învinuit

alimenți din afara fabricii.

O altă categorie importantă de imobilizări, peste 12 milioane lei, sînt cele de la debitorii, de lichidarea cărora se ocupă prea puțln alți conducătorii colectivi din Intreprinderi cîi mai ales șefii contabilii și juristi care au atribuții în acest sens, răspunzînd direct de soluționarea acestor probleme. Numai așa se explică cum s-a ajuns ca Intreprinderea de vagoane să aibă un debit de 6 milioane lei. Baza județeană de aprovizionare tehnico-materială — 1,9 milioane, Intreprinderea Județeană de gospodărie comunală și localită — 1,8 milioane lei. De asemenea, facturile nelincasate. În termen sau rezulate de la piață atît la intern cît și la export se ridică la peste 28 milioane lei. În deosebi la Intreprinderea de vagoane „Libertatea”, Intreprinderea textila „Tricolor roșu” și Fabrica de conductii.

La unitățile comerciale imobilizările se ridică la peste 12 milioane lei și sînt în creștere în trimestrul III cu 20 la sută față de trimestrul II. O bună parte din acești bani sînt imobilizări într-un volum însemnat de mărfuri care stau în depozite de mai mulți ani, producînd economiei noas-

TEATRUL DE STAT

Sîmbătă, 8 decembrie, ora 10.30: De două ori Caragiale. Duminică, 9 decembrie, orele 15.30 și 19.30: De două ori Caragiale.

SALA STUDIO 197
Sîmbătă, 8 decembrie, ora 15.30 și 19.30: Cinci leșturi.

Abonații care n-au vizionat „DE DOUĂ ORI CARAGIALE” și cei care doresc să vadă „CINCI LEȘTURI” sînt invitați să-și rețină din timp locuri la agenția de bilete, telefon 1.21.83.

TEATRUL DE MARIONETE

Prezintă duminică, 9 decembrie 1973, ora 10.30, spectacolul: „Sînziana și Pelelea”

CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad prezintă duminică, 9 decembrie 1973, ora 11, Concert educativ și luni 10 decembrie 1973, ora 20, în sala Palatului cultural, un CONCERT SIMFONIC.

Dirijor: NICOLAE BOBOC — Artisti emeriti, Solisti: ANTAL ISTVAN — R.P. Ungar. În program: M. Barber: Uvertura de concert. L. van Beethoven: Simfonia a VII-a. J. Brahms: Concertul nr. 2 pentru pian și orchestră în Si bemol major. Biletele se găsesc la casa Palatului cultural.

MUZEUL JUDEȚEAN ARAD

Piața Enescu nr. 1, telefon 1-64-99, este deschis zilnic între orele 10—18, în afară de luni.

Se pot vizita următoarele expoziții: „Revoluția de la 1848”, „Galeria de artă”, „Istoria veche” și „Arta populară din județul Arad”. Taxa de intrare la muzeu este de 1 leu pentru adulți și de 0,50 lei pentru elevi, studenți și militari.

TELEZIUNE

Vineri, 7 decembrie
9.00 Curs de limba franceză. 9.30 Curs de limba rusă. 10.00 Telex. 10.15 Teledocumentar. 10.30 Istoria filmului sonor. 12.00 Telex. 16.17 Telex. 16.30 Album. Baza Cîrjen. 17.30 Curs de limba engleză. Secția 16. 18.00 Telex. 18.05 Tragera lot. 18.15 Cunoașteți legile Emisiune de Ion Costea. 18.30 Atenție la... neastăpînit. 18.50 „Revista” economică TV. 19.20 1001 de seri. 19.30 Telex. 20.00 Cîntecul săptămîni. 20.30 Prim plan. Acad. Iorgu Iordan. 20.30 Film artistic: Silvia. 21.55 Panoramic științific. 22.20 24 de ore.

Sîmbătă, 8 decembrie
9.00 Lumea copiilor. 9.30 De la Alfa la Omega. 10.00 Telex. 10.05 Selecțiuni din emisiunea „Cîntare patriei”. 10.40 Bucureștii necunoscuți. 11.05 Ansamblul folcloric „Cununa”. 11.15 Telex scurt. Noaptea fierbinte de Livia Ardeleanu. 12.00 Telex. 14.00 Fotbal: P.G. Argeș—Dinamo București. 15.45 Visul unui cîntăc. 16.05 Căleidoscop cultural-artistic. 16.25 Avangardism. 16.30 Emisiune în limba germană. 18.30 Teleglob. 18.50 Un mare artist: Dirijorul Ionel Perlea. 19.20 1001 de seri. 19.30 Telex. 20.00 Cîntecul săptămîni. 20.05 52 de inițiative în 52 de săptămîni. 20.15 Telex. 20.55 Publicitate. 21.00 Film serial. Brett și Danny, cu Rogor Moore și Tony Curtis. 21.50 În studoul 3 Carmen Stănescu. 22.40 Telex. sport.

RADIO

Vineri, 7 decembrie
Programul I
6.00 Radioprogramul dimineții. 8.06 Melunc muzical. 8.25 Moment poetic. 8.30 La microfon, melodia preferată. 9.00 Buletin de știri. 10.30 Melodiile de Vasile Veselovski și Richard Bartzler. 11.00 Buletin de știri. 11.05 Din folclorul muzical al popoarelor. 11.15 Litera și spiritul legii. 12.15 Recital de operă. 12.30 Melodiile populare. 13.00 Radiojurnal. 13.27 Concert de priză. 14.00 Compozitorul săptămîni. 15.00 Buletin de știri. 15.05 Radioacela economică. 15.20 Muzică de estradă. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00 Pentru patrie. 18.00 Orele serii. 20.00 Zece melodii preferate. 20.45 Consemnări. 20.50 Jocuri populare. 21.00 Revista săptămîni. 21.25 Moment poetic. 21.30 Buletin muzical. 22.00 Radiojurnal. 22.30 Concert de seară. 24.00 Buletin de știri. 0.03—5.00 Estrada nocturnă.

Programul II
6.05 Buletin de știri. 7.00 Radiojurnal. 8.05 Tot înainte (emisiune pentru pionieri). 9.40 Buletin de știri. 9.45 Melunc teatral. 11.55 Știința la zi. 12.00 Buletin de știri. 13.00 Radiojurnal. 14.00 Buletin de știri. 14.30 Odă limbii române. 15.30 Radios. 16.15. 16.00 Radiojurnal. 16.55 Sînt medicului. 17.30 Teatru serial. 18.20 Stegiunea de concerte educative pentru tineret. 19.00 Buletin de știri. 19.50 Noaptea bună. Copii. 20.00 Festival muzical internațional Bayreuth 1973.

DIN TOATA LUMEA

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

ÎN STATELE UNITE ALE AMERICII

La grupul de uzine al firmei „General Electric” din Wilmington

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu au sosit, joi, în orașul Wilmington, statul Carolina de Nord.

Șeful statului român este însoțit de Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Constantin Mitea și Vasile Pungan, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Corneliu Bogdan, ambasadorul României în SUA, și celelalte persoane oficiale care participă la vizita oficială pe care o întreprinde în Statele Unite ale Americii.

Pe aeroportul Wilmington, oaspeții români au fost întâmpinați de primarul orașului, Herbert Brand, de președintele Consiliului uzinelor „General Electric” din localitate, Mike Vaushaw, de comandantul aeroportului și oficialii săi administra-

tralei locale.

Obiectivul vizitei în acest oraș industrial al Carolinei de Nord l-a constituit grupul de uzine al firmei „General Electric”, între care uzinele de aparate și instalații destinate folosirii în scopuri pasnice a energiei nucleare.

La sosire, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au fost solutați cu căldură de Thomas Paine, vicepreședinte pentru cercetări și dezvoltare al Corporației „General Electric”, personalitate cunoscută a vieții științifice, fost director general al NASA, de alti reprezentanți ai conducerii Corporației. Thomas Paine a exprimat satisfacția deosebită a conducerii și personalului uzinelor pentru această vizită. El a spus: „Privilegiul de a vă saluta aici la „General Electric”, constituie, în același timp, un prilej fericit de a dezvolta relațiile dintre țara mea și țara dumneavoastră, dintre firmele noastre și firmele ro-

mânești”. El a arătat, în continuare, că, în cursul zilei de vineri, va fi semnată o înțelegere comercială cu partea română. Inginerii și muncitorii uzinelor noastre — a relevat omul de știință american — sînt foarte fideții săi ale căi vă interesează de problemele activității noastre.

În continuare, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu și ceilalți oaspeți români sînt invitați să viziteze principalele unități ale grupului de uzine: fabrică pentru echipament destinat reac-torilor nucleare și fabrica de pile de combustibil. Specialiștii americani dau explicații amănunțite asupra diferitelor etape ale procesului de producție, care este, practic, complet automatizat.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu se interesează de caracteristicile și performanțele utilajelor cu care sînt dotate uzinele, considerate cele mai moderne din lume pe acest profil.

Arătînd că planurile de dezvoltare economică a României includ și crearea unor centrale electronucleare, președintele Nicolae Ceaușescu s-a referit, în context, la posibilitățile de cooperare cu firma americană. Reprezentanții Corporației „General Electric” au arătat că sînt interesați în discutarea acestor posibilități.

În încheierea vizitei, gazdele au multumit încă o dată, cu multă căldură, tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu pentru vizita pe care au efectuat-o la Wilmington.

După vizitarea grupului de uzine „General Electric”, oaspeții români au plecat, pe calea aerului, spre orașul Cleveland, statul Ohio.

Reportajul vizitei:
ION CĂRJE
R. CAPLESCU
C. ALEXANDROAIE

DECLARAȚIA COMUNĂ

cu privire la cooperarea economică industrială și tehnică dintre Republica Socialistă România și Statele Unite ale Americii

Cu prilejul vizitei sale oficiale în Statele Unite ale Americii, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut convorbiri cu președintele Statelor Unite ale Americii, Richard Nixon, în zilele de 4 și 5 decembrie 1973, cu privire la dezvoltarea relațiilor economice dintre România și Statele Unite.

Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Vasile Pungan, consilier al președintelui, și alte oficialități din partea română, Henry Kissinger, secretar de stat, George Schultz, secretar al finanțelor, Frederick Dent, secretar al comerțului și alte oficialități din partea americană au participat, de asemenea, la discuții.

Cei doi președinți au evidențiat dezvoltarea favorabilă a relațiilor economice dintre cele două țări ale lor și au exprimat hotărîrea lor de a promova și extinde cooperarea economică, industrială și tehnică, pe baza respectării suveranității, independenței, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi, avantajului reciproc, abilității de a amena țara cu forță sau folosirea forței.

Președintele Ceaușescu și președintele Nixon și-au exprimat satisfacția față de timpul remarcabil de creștere a comerțului româno-american, care s-a mărit de peste 4 ori de la vizita președintelui Nixon la București în 1969.

Ambii președinți au remarcat, în mod deosebit, creșterea rapidă a exporturilor României în SUA ca urmare a eforturilor majore pe care România le-a făcut pentru promovarea exporturilor sale în Statele Unite.

S-a estimat că în 1974 și în anii următori, comerțul dintre cele două țări va continua să crească, în același ritm sau chiar într-un ritm mai înalt.

Cei doi președinți au subliniat că cele două țări au întreprins un număr de acțiuni pentru a încuraja și facilita această creștere a comerțului.

Cei doi președinți au remarcat importanța înțelțurilor și discuțiilor avute de președintele Ceaușescu cu personalități de conducere ale cercurilor de afaceri americane, în scopul de a finaliza acordurile și înțelegerile de a genera un nou interes în relațiile economice cu România.

Președinții au constatat că, recunoscînd statutul României ca țară în curs de dezvoltare, Corporația pentru Investiții Particulare a Statelor Unite ale Americii în străinătate este pregătită să sprijine asigurarea și finanțarea investițiilor Statelor Unite în România.

Cei doi președinți au constatat că din noiembrie 1971, cînd președintele Nixon a hotărît ca exporturile Statelor Unite în România să fie îndreptate la creditele și garanțiile Bancii de export-import a Statelor Unite ale Americii, aceste credite și

garanții au contribuit în mod efectiv la dezvoltarea comerțului. Bînci particulare din Statele Unite ale Americii au facilitat, de asemenea, această dezvoltare.

Cei doi președinți au subliniat importanța participării celor două țări la Acordul General pentru Tarife și Comerț și importanța prevederilor și principiilor acestui acord pentru politica lor economică respectivă.

Președintele Nixon a realizat angajamentul său de a cere autorizarea de a acorda României clauza națiunii celei mai favorabile, recunoscînd importanța acestui principiu reciproc ca un factor în relațiile internaționale și în dezvoltarea și diversificarea relațiilor economice între cele două țări.

Cei doi președinți au subliniat în continuare că aderearea României la Acordul General pentru Tarife și Comerț și ca membră la Fondul Monetar Internațional și la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare au fost pași pozitivi în lărgirea relațiilor sale economice și financiare pe plan mondial și au creat condiții favorabile de colaborare între reprezentanții celor două țări în cadrul acestor organizații internaționale, în scopul dezvoltării cooperării lor economice.

Cei doi președinți au salutat încheierea, cu ocazia vizitei, a acordului dintre Camera de comerț și Industrie a Republicii Socialiste România și Camera de comerț a Statelor Unite privind constituirea Consiliului economic româno-american, a Convenției privind importarea venturilor, a Acordului privind aviația civilă și a Acordului cu privire la pescuitul în partea vestică a Oceanului Atlantic înlocuitor, precum și a convențiilor și înțelegerilor specifice între întreprinderi și organizații economice românești și firme americane cu privire la colaborarea și cooperarea economică, industrială și tehnică în domeniul construcției de mașini, electronicii, chimiei și petrochimiei și în alte domenii de interes reciproc.

El a constatat, de asemenea, că discuțiile referitoare la cererile de înțelțuri de titluri americane au fost reușite.

În scopul dezvoltării în continuare a relațiilor economice între România și Statele Unite, cei doi președinți au aprobat următoarele linii directoare:

1. Cele două guverne vor facilita într-un mod corespunzător cooperarea între firmele, companiile și organizațiile economice interesate din cele două țări, în vederea realizării de proiecte comune, inclusiv sub forma unor societăți mixte de producție și desfacere, în domeniile industriei, comerțului, agriculturii, resurselor naturale și în alte domenii de interes reciproc.

2. Domeniile de interes special pentru o asemenea cooperare includ: construcția de mașini, electronica, industria electrică, energetică, siderurgia, chimia și petrochimia, industria minieră și petroliferă, industria ușoară, industria alimentară, teleco-

municațiile, materialele de construcție, agricultura și turismul.

2. Tranzacțiile comerciale și cele de cooperare economică se vor realiza pe baza aranjamentelor contractuale între firmele, companiile și organizațiile economice din cele două țări și în conformitate cu legile și reglementările în vigoare în cele două țări, Asemenia contracte vor fi încheiate, în general, în termenii obișnuiți în practica internațională.

Asemenia contracte și înțelegeri pot cuprinde domenii ca:

— Construcția de noi unități industriale, precum și dezvoltarea și modernizarea celor existente,

— producția și comercializarea în comun, inclusiv în cadrul unor societăți mixte sau alte forme,

— licențe, patente și schimb de informații economice și tehnice asupra produselor, protecție și tehnologii în cooperare cu legile și reglementările în vigoare în cele două țări, inclusiv a legilor pentru tranzit și re-export,

— pregătirea și schimbul de specialiști și experți,

— stabilirea de bănci și agenții bancare în cele două țări,

— acțiuni comune de cooperare pe terțe piete.

Asemenia contracte pot să conțină prevederi referitoare la repatrierea și transferul beneficiului, drepturile de participare la conducerea societăților mixte, procedura de dizolvare a lor, repatrierea capitalului în condiții reciproc acceptabile.

3. În relațiile lor economice și în aplicarea politicilor în cadrul legilor și reglementărilor lor, cele două țări vor ține seama în totalitate de nivelul respectiv al dezvoltării lor economice, precum și de caracteristicile celor două economii. În acest sens, s-a subliniat că România, ca țară în curs de dezvoltare, ar putea fi îndreptățită la tratamentul acordat țării în curs de dezvoltare.

4. Piașile în valută între firmele companiilor și organizațiile economice din cele două țări se vor efectua în dolari SUA sau în orice altă monedă liber convertibilă, acceptată în mod reciproc și în alte forme de plată asupra cărora se va cădea de acord.

5. Cu excepția unor scopuri de utilitate publică, bunurile aparținînd cetățenilor, companiilor și organizațiilor economice ale unei țări nu vor fi expropriate de cealaltă țară și nici nu vor fi expropriate fără plata unei compensații prompte, adecvate și efective.

6. În limitele permise de legile și obligațiile internaționale ale celor două țări, echipamentele și bunurile importate temporar într-o țară pe baza contractelor între firme, companii și organizații economice din cele două țări vor fi exceptate de taxe vamale, alte taxe și orice restricții referitoare la import. În scopul dezvoltării cooperării economice, cele două țări vor examina căl-

și modalități de aplicare a unor facilități vamale și fiscale produselor destinate și rezultate din cooperare, în cadrul legislației vamale în vigoare în cele două țări.

7. Fiecare țară va acorda cetățenilor, firmelor, companiilor și organizațiilor economice ale celeilalte țări protecția invențiilor, mărcilor de fabrică și mărcilor de comerț, în conformitate cu prevederile convențiilor internaționale în acest domeniu la care cele două țări sînt părți.

8. Fiecare țară va acorda firmelor, companiilor și organizațiilor economice ale celeilalte un tratament nediscriminatoriu privind plățile, remiterile transferurilor de fonduri și instrumentele financiare, în conformitate cu aranjamentele ce se vor conveni între cele două țări.

9. Fiecare țară va facilita intrarea și călătoriile reprezentanților oficiali, experților, tehnicienilor și consultantilor celeilalte țări angajați în operațiuni comerciale și de cooperare economică între firmele, companiile și organizațiile economice din cele două țări, precum și membrilor familiilor acestora.

10. Fiecare țară va facilita participarea cetățenilor, companiilor și organizațiilor economice proprii, la târguri și expoziții organizate în cealaltă țară.

11. Ambele țări vor facilita schimbul de informații economice, comerciale și tehnice în domeniul de interes reciproc, inclusiv informații privind comerțul cu produse agricole de bază, între instituții, întreprinderi și organizații economice.

12. Cele două țări realfirmă dezideratul soluționării prompte și echitabile, pe cale amiabilă, a eventualelor diferențe comerciale. Contractele comerciale trebuie să includă prevederi referitoare la arbitrajul diferendelor rezultate din tranzacțiile comerciale.

Asemenia înțelegeri vor stipula ca arbitrajul să se efectueze potrivit regulilor Camerei de comerț internațională din Paris și vor specifica ca loc al arbitrajului o localitate într-o țară, alta decît Statele Unite sau România, care este parte la Convenția din 1958 asupra recunoașterii și aplicării hotărîrilor arbitrale străine, sau un alt mod ce se va conveni în contract.

13. În vederea lărgirii și sprijinirii relațiilor economice între cele două țări, s-a hotărît constituirea unei Comisi economice mixte româno-americane, care se va întâlni anual, alternativ la București și Washington.

Comisia va lua în considerare acțiuni și probleme referitoare la facilități reciproce pentru realizarea de afaceri care să promoveze cooperarea economică, precum și alte aspecte în legătură cu cooperarea lor economică, industrială și tehnică.

Comisia va facilita, de asemenea, după caz, înființarea de grupuri consultative mixte între reprezentanții firmelor, companiilor și organizațiilor economice ale celor două țări în probleme de interes specific.

Întreprinderea de strunguri Arad

INCADREAZA ÎN MUNCA
pentru activitatea Institutului de cercetare, proiectare mașini-unelte și agregate București, FILIALA ARAD, cu sediul în Întreprinderea de strunguri cit și pentru activitatea întreprinderii de strunguri Arad următoarele categorii de salariați:

- PERSONAL TESA**
— ingineri,
— subingineri,
— tehnicieni.

MUNCITORI CALIFICAȚI ÎN URMĂTOARELE MESERII:

- strungari,
- frezori,
- rectificatori,
- sculeri-matrișeri,
- lăcătuși,
- macarașiști,
- electricieni,
- vopsitori industriali,
- muncitori necalificați.

Încadrarea și salarizarea se face în baza Legii 12-1971 și HCM 914-1968. Informații suplimentare la serviciul personal-invățămînt-salarizare al întreprinderii, telefon 1-24-40, interior 165.

(1196)

Oficiul județean de turism Arad

B-dul Republicii nr. 72 pune în vânzare bilete de odihnă și tratament în toate stațiunile pentru perioada ianuarie—aprilie 1974. Se acordă reduceri de pînă la 40%, iar transportul se asigură pe CFR cu 50% reducere. Informații suplimentare se pot primi la sediul din B-dul Republicii și la telefon 1-30-04.

(1274)

Combinatul de prelucrarea lemnului Arad

Calea Aurel Vlaicu nr. 14
RECRUTEAZA

Începînd cu ziua de 15 decembrie 1973, candidații pentru cursul de calificare în meseria de SCULPTOR ÎN LEMN.

Cursul se organizează cu scoatere din producție, începînd cu ziua de 3 ianuarie 1974, și va dura 7 luni. Pe timpul școlării, cursanții vor beneficia de media salariului pe ultimele 3 luni, realizat în producție.

Condiții de participare:
— să fie calificat în meseria de tîmplar, prin școlă profesională sau ucenicie la locul de muncă,
— stagiul militar satisfăcut,
— să fie cu domiciliul în jud. Arad.

Cei interesați se vor putea adresa la biroul învățămînt, începînd cu data de 15 decembrie 1973.

(1285)

Stațiunea experimentală viticolă Miniș

INCADREAZĂ ÎN MUNCA prin concurs sau transfer:

- un economist fermă.

Condiții de angajare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

(1280)

Cooperativa „Înfrățirea” Pecica

str. Principală nr. 330
ORGANIZEAZĂ CONCURS pentru ocuparea postului de mercoolog principal.

Condițiile sînt cele prevăzute de Hotărîrea consiliului UCECOM nr. 5-1971.

Informații suplimentare la telefon 9.

(1286)

Baza județeană de aprovizionare tehnico-materială Arad

Calea 6 Vinători nr. 3
INCADREAZĂ ÎN MUNCA

- normator pentru lucrări specifice depozitelor,
- economist principal în probleme financiare contabile,
- contabil principal,
- gestionar piese schimb auto și utilaje,
- autamacaragist,
- muncitori necalificați.

Condiții de încadrare și salarizare conform Legii 12-1971 și HCM 914-1968.

Informații suplimentare, la telefon 1-53-50, interior 116.

(1273)

Întreprinderea comerțului cu ridicata pentru textile-incălțăminte Arad

str. Unirii nr. 5
INCADREAZĂ ÎN MUNCA URGENT

- un paznic.

Condiții de încadrare și salarizare conform HCM 914-1968 și Legii nr. 12-1971.

Informații suplimentare la sediul întreprinderii.

(1277)

VINZARI:

SE VINDE prin licitație publică casa din str. Mizeriei nr. 22, Bujac, la preț de 35.078 lei. Licitația va avea loc la 21 decembrie 1973, în palatul Justiției, camera 69, ora 12. Informații suplimentare în Piața Vasile Roșii 15, bloc G, scara A, apartament 19.

VIND casa proprietate, ocupabilă imediat, în centru, telefon 1-46-93.

VIND apartament ocupabil, trei camere, dependențe, o sufragerie de nuc și mobilă de bucatărie, str. Gelu 6—Grădiște, 4090

VIND urgent (Wartburg 312 în stare bună, str. Tractorului roșu nr. 53 — Sîntcolaul Mic, 4137

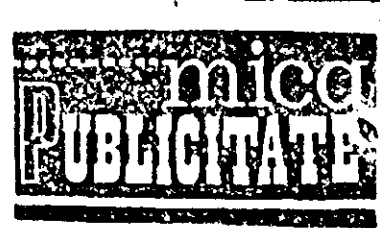
VIND Dacia 1100, str. Vezuviu 10, lângă arena din Grădiște, după ora 15, 4152

VIND aragaz cu butele B-dul Armatei Poporului 29, apartament 2, 4142

VIND mașină de cusut mare, nelostă, pentru croitorii, coase înalte și înepoi, telefon 1-42-38, 4150

VIND casetofon nou, japonez, cu opt casete. Informații telefon 1-20-83, 4157

VIND casă ocupabilă, trei camere.



dependențe, grădini, lângă cimitirul evreiesc din Grădiște, informații str. Ghița Birta nr. 30, telefon 3-19-52, 4160

CUMPARARI:
CUMPAR vulpe polară, sau guler sal, telefon 1-10-71, 4148

CUMPAR gar-onieră bloc, ocupabilă sau cu încălzire centrală, telefon 3-15-42, 4162

CUMPAR apartament bloc cu una sau două camere, telefon 1-25-23, 4164

INCHIRIERI:
TINAR intelectual caut camera în familie, prefer centru, telefon 7-46-89, 4132

TINAR necăsătorit caut camera mobilată, telefon 1-49-14, 4133

INCHIRIEZ camera mobilată cu intrare separată, acces la baie, f.

PROGRESUL: Lumea se distrează Orel: 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Quelmadă, Orel: 15, 17, 19.

GRĂDIȘTE: Total Total Total Serile I—II. Ora: 18.

LIPOVA: Fantoma lui Barbă Neagră.

INEU: Cînd legendele mor.

CHÎȘINEU CRÎȘ: Eliberarea lui L. B. Jones.

NĂDLAC: Domnul profesor, cu dragoste.

mediat ocupabil, telefon 1-61-80, 4139

INTELECTUALI — sot și soție în ră copii — dorim cameră și bucatărie în centru. Informații la Școala populară de artă Arad, secretariat, 4166

OFERTE DE SERVICIU:
CAUT femele pentru îngrijirea păsărilor, patru ore pe zi. Telefon 3-88-68 zilnic, între orele 18.30-17.30, 4135

ANUNȚURI DE FAMILIE:
Se împlineste un an de la decesul scumpului moaște sotii și mamei IOVANDA PEAN
O lacrimă pentru sufletul al nobil Familia Indureată 4145

Familii Ostoin și Fericean multumesc călduros tuturor celor care prin prezență și coroane au participat la conducerea pe ultimul drum a celei ce a fost VIOARA OSTOIN Familia îndolată 4146

CURTICI: Domnul profesor, cu dragoste.

PINCOTA: Pe aripile vîntului. Serile I—II.

SEBÎȘ: Grăbiți apusul soarelui. SINTANA: Frumos, onest, emigrat în Australia.

PECICA: Războiul lui Murphy. SIRIA: Cartea junglei.

VINGA: Zestrea.

BUTENI: Politia multumeste.